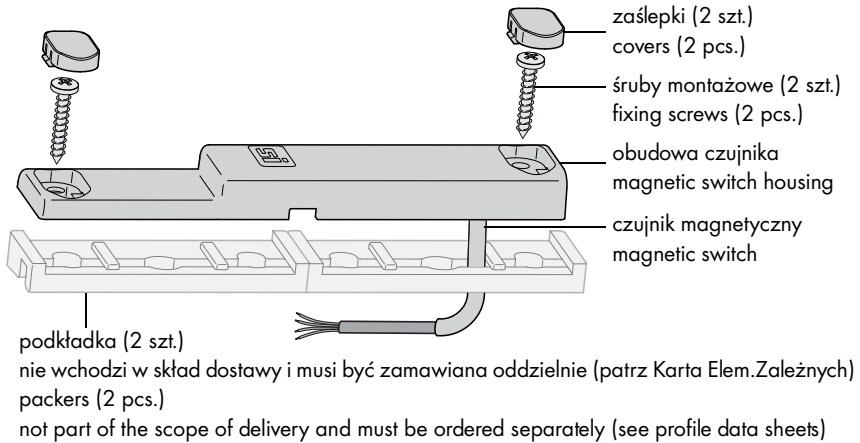


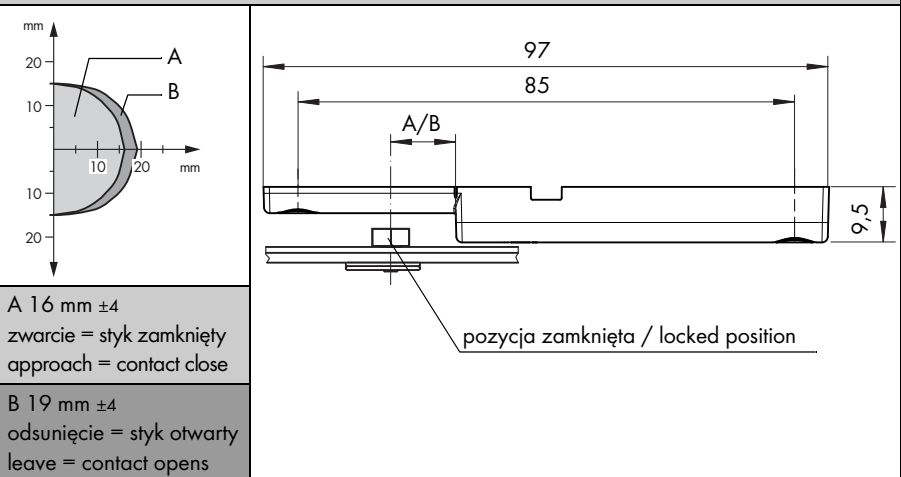
## Czujnik magnetyczny (ukryty montaż w ramie) magnetic switch (frame mounted, concealed)

Typ / type	Atesty (nr identyfikacyjny) / Certification (ID No.)
UMS011-EN	<b>VdS-klasa B (G 113515), zgodność z EN</b> <b>VdS Class B (G 113515), EN certified</b> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">VdS</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">EN 2</div> </div>

### Zawartość opakowania / Contents



### Zakres przelączenia A/B / proximity switching A/B



## Montaż

Obudowa czujnika została tak zaprojektowana by mogła być umieszczona w ramie, umożliwiając tym sposobem kryty montaż. Odpowiednio dobrane podkładki (patrz Karta Elementów Zależnych) pozwalają dopasować czujnik do danego systemu profili. Czujnik może być montowany zarówno w oknach PCV jak i drewnianych.

**Uwaga!** czujnik magnetyczny może być używany jedynie w przedziale temperatur od  $-20^{\circ}\text{C}$  do  $+70^{\circ}\text{C}$  (w przypadku elastycznego przewodu od  $-5^{\circ}\text{C}$  do  $+50^{\circ}\text{C}$ ).

**Uwaga!** użycie nadmiernej siły (np. uderzenie lub nacisk) może spowodować uszkodzenie czujnika magnetycznego.

- Wyznaczyć pozycję zamkniętą dla bolca magnetycznego z magnesem oraz "przenieść" środek rowka okuciowego na ramę.
- Odmierzyć 75 mm (rys. 1), a następnie w wyznaczonym w ten sposób miejscu wywiercić otwór o średnicy  $\varnothing$  8 mm.
- Umieścić czujnik magnetyczny (rys. 2) w odpowiednim miejscu w obudowie i przymocować do ramy w odległości X (rys. 1 + 3).
- Po zakończeniu instalacji należy sprawdzić poprawność działania.

**Uwaga!** czujnik magnetyczny informuje o otwarciu gdy rolki ryglujące przekroczą 50% odległości od całkowitego zaryglowania w zaczepach.

## Assembly

The magnetic switch housing has been designed to be fitted on to the frame so that it is concealed. A number of packers (see profile data sheet) enable it to fit perfectly into the profile system. It's possible to use it with PVC and timber windows.

**Attention!** The magnetic switch should only be used within a temperature range of  $-20^{\circ}\text{C}$  to  $+70^{\circ}\text{C}$  (with flexible cable  $-5^{\circ}\text{C}$  to  $+50^{\circ}\text{C}$ ).

**Attention!** Excessive use of force (eg: knocks or impacts) can damage the magnetic switch.

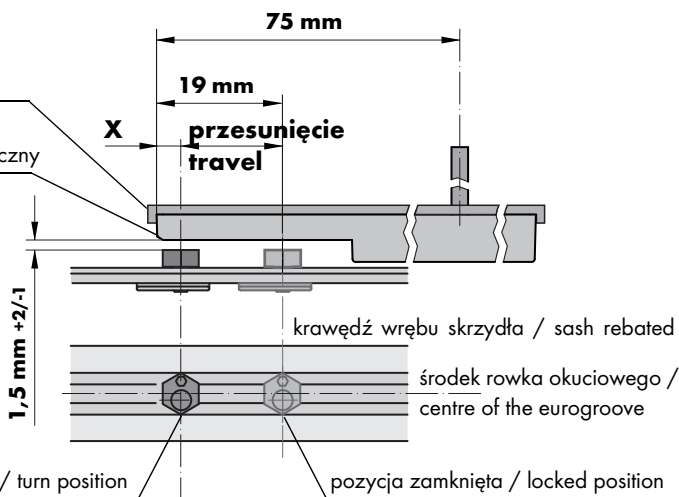
- Determine the closed position of the magnetic bolt and magnet and transfer the centre onto the frame.
- Transfer the dimension 75 mm (figure 1) and drill a hole with  $\varnothing$  8 mm at the position indicated.
- Clip the magnetic switch into the mounting part (figure 2), and affix. at a spacing of X (figures 1+3).
- Check for proper function when installation is complete.

**Attention!** Earliest switch-on point for the magnetic switch is when the closing roller is 50% engaged by the closing piece.

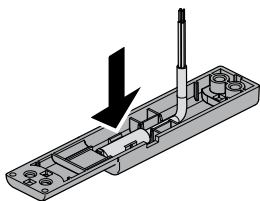
**1.**

podkładka /  
packing plate

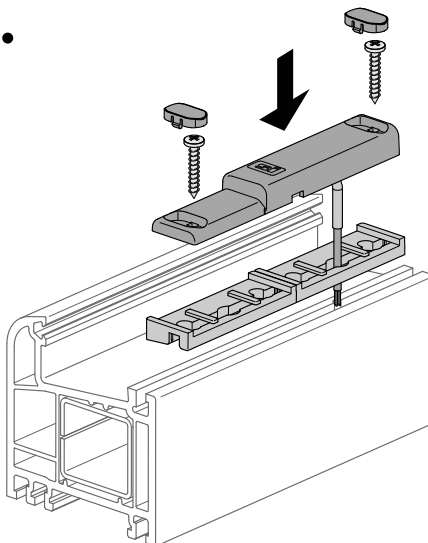
czujnik magnetyczny  
magnetic switch



**2.**



**3.**



## Dane techniczne / technical data

Rodzaj styku	contact type	A / styk zwierny/NO
Materiał obudowy	housing material	ABS
Obciążenie styku	contact load	10 W
Maksymalne napięcie prądu stałego na czujniku.	max. switch DC voltage	100 V DC
Maksymalne natężenie prądu stałego na czujniku	max. switch direct current	0,5 A
Oporność styku przy max. obciążeniu 10 AW	contact resistance with 10 AW overvoltage max.	0,15 Ohm
Temperatura przy podłączonym na stałe przewodzie	temperature with fixed installed cable	-20°C do +70°C
Temperatura przy ruchomym przewodzie	temperature with flexible cable	-5°C do +50°C
Klasa środowiskowa wg VdS 2110	environmental category according to VdS 2110	3
Stopień ochrony zgodnie z DIN 40050 - wodoodporny	protection class in accordance with DIN 450050 waterproof	IP 67
Minimalne wartości dla zwartego styku: - 0,05 mA (napięcie) i 1 V DC (natężenie)	minimum values for contacts are 0.05 mA current and 1 V DC voltage	

H46.SENSIUA0002PL\_EN/0

**SIEGENIA®**

SIEGENIA-AUBI Sp. z o. o.  
Okucia i technika wierznienia  
ul. Ossowskiego 64  
46-203 Kluczbork

Telefon.: +48 77 44 77 700  
Fax: +48 44 700 720  
info-pl@siegenia.com  
www.siegenia.com



Adresy naszych oddziałów na całym świecie  
znajdziecie Państwo na [www.siegenia.com](http://www.siegenia.com)

SIEGENIA-AUBI na świecie:  
Austria Telefon: +43 6225 8301  
Beneluxs Telefon: +32 9281 1312  
Białoruś Telefon: ++375 17 3121168  
Chiny Telefon: +86 10 8739 89-51/-52/-53  
Francja Telefon: +33 38961 8131  
Korea Południowa Telefon: +82 31 7985590  
Niemcy Telefon: +49 271 3931-0

Polska Telefon: +48 7744 77700  
Rosja Telefon: +7 495 7211762  
Szwajcaria Telefon: +41 333 4610-10  
Turcja Telefon: +90 272 2234862  
Ukraina Telefon: +38 044 4637979  
Węgry Telefon: +36 76 500810  
Wielka Brytania Telefon: +44 2476 622000  
Włochy Telefon: +39 02935 3601